

## Előfizetési árak:

Egész évre 8 kor.—fill.  
Félévre . . . 4 „ — „  
Negyedévre 2 „ 50 „  
Egyes szám ára 20 fill.

## Kiadóhivatal:

Zrinyi-tér 46. sz.

Hol az előfizetések és a  
hirdetések  
elfogadtnak.

## DÉLSOMOGY

Szerkesztői iroda:

Zrinyi-tér 46 sz.

hová a lap szellemi  
részét illető minden  
közlemény intézendő.

Megjelenik Szigetvárott hetenkint egyszer: Vasárnap.

Kéziratot

vissza nem adunk.

## Költségvetés.

(N.) A községek—épp úgy miként az állam — életének leghűbb kifejezője a háztartása. A költségvetés tételei, számai beszélnek. Büszkélkednek, vagy szegyenkeznek. A haladásért, a maradiság miatt.

Átolvastuk Szigetvár idejének költségvetését. Összehasonlítást tettünk az elmúlt esztendő háztartásának tételeivel. Semmi különbség, vagy elenyésző csekély. Azok a tételek, melyekből a város kulturális haladását olvashattuk volna ki akár a tavalyiak, akár ideiek egy fillérig egyeznek. Az új század nem hozott semmi újat, jót a városra. Szürke egyformaság, egyhangu maradiság minden téren. Azt véljük, hogy évtizedek évi költségvetésében épp ilyen következetes az egyformaság, a maradiság. Hej pedig de sok igazítani, javítani való akadna! Olyan ez a város, mint egy vén banya, vén is, ránczos is az arczatja, naponta kihull egy foga a megmaradt kevésből. Hogy aztán mi lesz? Nem lesz semmi. Ölbe rakott kezekkel várjuk a sült galambot. Vagy a csendes elmulást.

Hej pedig de sok igazítani, javítani való akadna! Városnak csufolják ezt a kicsiny sárféskünet. Valamikor beválhatott annak. Sőt maga is elhithette magáról. Apáink kétségkívül álmodhattak fölöle. Áldoztak is egy kicsit érte, a híréért, amenynyi kitellett tőlük. Modern városépítési szempontokból szerencsétlen terrenumon, ingoványos talajon épült a város. Beszélük, hogy falákokon lehetett csak közlekedni az utcákon. Hát álmodozó apáink csináltak kövezetet. Mikor készült, szinte kifogástalan is lehetett. Hanem nincs emberi intézmény, mely örök életű, nincs kövezet, mely tatarozás nélkül időtlen időig szolgálja. Városunk urai és gyámolítói erről megfeledkeztek. Azt a nagy áldozattal teremtett kövezetet úgy hagyták, érintetlenül születése óta. Nem jutott eszébe senkinek, hogy ma itt, holnap odább is hiányok estek rajta, melyet javítani, tatarozni kéne. Mint egy váromladék napról-napra pusztult. S ma már a legjobb akarat sem foghatja Szigetvárra, hogy az utcái kövezve vannak. Az a néhány kiülő kődarab, ami imitt-amott felüti a fejét, arra jó, hogy a kevésbé vigyáza-

tos járókelő keresztül bukják rajta. Az az önzetlen áldozat készséggel teremtett kövezet az idők folyamán elsüllyedt. Pedig, ha évről-évre néhány koronát áldozott volna a város, ma tisztességes járdája volna Szigetvárnak és a fenntartásának költségeit meg sem érezték volna a polgárok.

Bizony nem találtunk tételt a költségvetésben az utcák kövezéséről az idén sem. Nincs rá pénz, mondják. Helyes. Hanem hát kérdjük, mi jögron szed a város kövezet vámot, ha nincs kövezetje? Még egyebet is kérhetnénk, de ezuttal csak a költségvetést bíráljuk.

Ez nem minden még, amiért panaszkodunk. Meg hiába kerestünk tételt a költségvetésben, mely az utcák szabályozására engedne következtetést. Pedig aki szigetvári lakos, tudja, hogy ez tán még a kövezetnél is égetőbb kérdés.

Teremtő Isten, hogy egyebet ne emlitsünk, — miféle gyalogjárók vannak a Biedermann Rezső utcában! Két ember alig térhet ki egymásnak. Hát még a vasuti utcában, ahol a kövezet a templomtól a vasut felé egy

## Az élet.

*Az élet megnyitott könyvének  
Legelső lapját nézem, olvasom.*

— *Itt sincs már üdv; nem édes álom  
Ragyog felém ezer sugáron —  
Bu mindenütt, lemondás, fájdalom.*

*Czimlapja ékes és mosolygó,  
Tartalma mégis bánat, szenvedés!*

— *Oh! boldog az, ki mint a gyermek,  
Örül, mosolyg a tarka képnek —  
S ily szép határnál megpihenni kész.*

Szigeti Károly.

## Az első bál.

Künn az előszobában élesen berregett a villamos csengő. A szobaleány kinyitotta az ajtót. Fehér arcú, vézna kis zsidőleány jött be. Szörnyen szeplős volt, csunya az istenadta. Vigyázva oldalt esuszott be az aj-

tón, nehogy összegyűrje valahogy a nagy lepedőbe takart új ruhát. A két karján volt átfektetve, úgy hozta egész ideig. A szobaleány utána nyult el akarta venni tőle, de ő nem hagyta, vitte beljebb a szalonba ott letette a dívánra. Nagyon sohajtott, mikor megmeredt, elfáradt karjait végre lebocsáthatta. Simogatta, nyomkodta, hol az egyiket, hol a másikat. Összeszorongott ereiben a vér, alig érezte karjait, olyan fásultak voltak.

— Elfáradt ugye?

A nagysága szánakozó, szelid kérdésére szomorú mosoly vonult el a kis zsidőleány vértelen, széles ajkain.

— Megszoktam már. Ez ép az ötödik ma. Lesz még vagy három. A pupos ügyvédnek kettő meg a vörös krajzleresné kis Laurájának a Kis-hid utcában egyrózsa színű ruha.

Fitymálólág, impertinens kicsinyléssel rángatta ajkait, mintha azt akarta volna mondani, hogy: ezek csak olyan nyomorúságosak, szegényesek.

— De sietek mert megszédnek otthon, ha sokáig késem. Kezeit csókolom!

Ment az ajtó felé, de nem valami gyors akarással. A nagysága belenyult a szobába.

— Várjon csak egy kicsit. . .

Harminez krajczárt esusztatott a kis varróleány kezébe. Ez kezét csókolt és mosolygó arczezal távozott. Az előszobából visszahívták még egyszer, megüzenték hogy hány óraker jöjjön el este a kisasszony megnézni, vajjon jó áll-e a ruha.

\* \* \*

A belső szobából kihallatszott a vén mádmóazel rikácsoló száraz hangja. A szobaleány nézte a szép fehér bál ruhát és egyre mosolyogva fordult a belső szoba ajtaja felé.

— Ha ő tudná, sejtene ott ben, hogy meghozták a ruháját.

Ném mondta, de benn ült esillogó szemekben, hogy ez járt az agyában. A nagysága szeliden megfenyegette a szobaleányt és halkán figyelmeztette, hogy nem szabad elárulni, csak majd a zongora óra után, különben nem lesz kedve semmihez a nagy örömtől.

— A francia órának ugyis vége lesz azonnal aztán jön a kisasszony zongora leezkét adni.

Bejött a szakácsné is, ő is nézte és gyönyörködött a hófehér szép ruhában. Künn

darabig türethető szélességben indul, aztán hirtelen egy fél téglá szélességre szűkül, sőt teljesen elvész. És a járó kelő — még ha város atya is — taposhatja a kocsijáró sarát.

Bizony még sok egyéb is eszünkbe jut a költségvetést olvasva. És bosszankodunk is, mosolygunk is, mikor ezek után ilyeneket olvasunk a költségvetésben: kiadásokban emelkedés egyenruhákra 320 K.

De nem gáncoskodunk. Hisz a törvényhatósági bizottság már jóváhagyta a költségvetést. Pax tecum!

Csak még tájékoztatóul, a költségvetésből kiemeljük a következőket:

Az előirányzott kiadások összege	61379 K 21 f
„ „ bevételek	37242 K
hiány	24137 K 13 f

amely községi pótdából nyer fedezetet.

Ezzel szemben a tavalyi háztartás adatai a következőleg szóltak:

kiadások	60848 K 88 f
bevételek	40996 K —
hiány	19872 K 06 f

mely szintén pótdából lett fedezve. Denikve mindenképpen daczára az idén magasabb lesz a községi pótdó.

### A szigetvári kir. járásbiróság ügybeosztása az 1901-ik évre.

A., *Batta* Béla kir. járásbíró ügyköre:

1. Elnöki ügyek.
2. Anyakönyvi ügyek.

3. Egyeszségi ügyek.
4. Fizetési meghagyások.
5. Polgári ügyekben érkezett megkeresések.
6. Sommás perek.
7. Polgári vegyes ügyek, melyek nem vonatkoznak a hagyatéki ügyekre.
8. Fölveszi a szóbeli sommás kereseteket, egyeszségi eljárásra, fizetési meghagyásra vonatkozó szóbeli kérelmeket.

Melléje van beosztva *Orosz* Béla kir. jbirósági aljegyző, ügyészi megbízott helyettes.

B., *Vásárhelyi* István aljásbíró ügyköre.

1. Örökösödési ügyek.
2. Telekkönyvi ügyek.
3. Polgári vegyes ügyek melyek hagyatéki ügyekre vonatkoznak.

Segédkezik telekkönyvi ügyekben: *Krasznai* Géza telekkönyvvezető.

C., *Molnár* Jenő kir. aljásbíró ügyköre.

1. Vétségi és kihágási ügyek.
2. Büntetővizsgálati ügyek.
3. Büntető ügyekre vonatkozó megkeresések.
4. Büntető vegyes ügyek.
5. Végrehajtási ügyek.
- 6., Fölveszi

a kir. jbiróság hatás körébe tartozó vétségek és kihágásokra vonatkozó szóbeli följelentéseket, úgy a kir. törvényszék hatáskörébe tartozó büncselekményekre vonatkozó bünvádi följelentéseket.

Melléje van beosztva: *Dávid* József kir. jbirósági aljegyző.

### Panasz és törvényt napok.

#### I.

Szóbeli keresetek, kérelmek, nyilatkozatok, följelentések minden héten *kedd* és *péntek* d. e. 9—11 óráig vétetnek föl.

#### II.

Törvényt napul minden *kedd* és *péntek* jelentetik ki, — mely napokon d. e. 9—11 óráig és ha e napok ünnepp napra esnek a megelőző nap d. e. 9—11 óráig a felek ügyük tárgyalása végett idézés nélkül is megjelenhetnek.

#### II.

Az irodák beosztása és kezelési ügyköre.

#### I. sz. jegyzői iroda.

Iroda kezelő: *Karcher* József irnok.

Kezelési kör:

1. Anyakönyvi ügyek.
2. Örökösödési és hagyomány ügyek.
3. Polgári ügyekben érkezett megkeresések.
4. Rendes örökösödési ügyek.
5. Sommás perek.
6. Végrehajtási ügyek.
7. Vegyes polgári ügyek.
8. Ellátja a polgári ügyekre vonatkozó lajstromokat, átveszi a postán érkező levél küldeményeket, kezeli a gyűjtőszekrényt.

#### II. sz. Jegyzői iroda.

Iroda kezelő: *Szalay* József irnok.

Kezelési kör.

1. Büntető megkeresések.

a konyhán nem is folyt aztán egyébről a beszéd, csak erről a ruháról, meg a Jóczi kisasszony első báljáról.

\* \* \*

Nagy volt a zür zavar a házban, lázban égett mindenki arca és mindezt egy ruha, egy finom szövésű kis batiszt ruha idézte elő. A baba arca Joezi kisasszony ideges volt és sápadt. A mama is félt valamitől. Azok a mamák, azok a kisasszonyok megértik ezt, kik valaha az első bálra készülődtek. Csak a papa volt hideg. A férfiak mindig olyan zordon komolyak, érzéktelenek közönyösek, mintha szívük se volna. Sőt a papa ajkain, úgy vette észre. Joezi kisasszony, malicziózus, kicsinylő mosoly vonul el. Megjegyzéseket is tett, hogy jobb volna otthon maradni, úgy sem fog táncolni. Ilyenkor sirni tudott volna haragjában az a fesledező szép kis rózsabimbó. A mama vigasztalta, hogy mindez csak ártatlan tréfa.

Este hét óra. A sovány, ragyavert varrónő alig néhány perc előtt érkezett meg. A szalóban a jó tantik együtt ültek és régi bál emlékekről beszélgettek. Kíváncsiak voltak mind, hogy fest a kis Jóczi a bál ruhá. A nagy családnak nevezetes napja volt

ez. Olykor gyorsan szaladt át a szobán a szobaleány, még a szakácsné is. Majd egy fiakont, majd gombostűket, egy kis szalagot, kellett bevinni. Végre föltárult az ajtó. Kipirult égő arccal jött a szobaleány, bizonytalanul lépkedett. A hosszú alj szokatlan volt, nagyon furesa, izgató. A tantik, a kuzinok szótlanul nézték. A szobaleány, a szakácsné boldog, mosolylyal álltak az ajtóban. A varrónő egyre ott forgolódott a karsu szép leány körül és mindig talált valami babrálni valót rajta. Hol egy ránczot rendezett el az aljon, hol a nyak csipkefórait szorítá beljebb. A nagymama szeméből két könnyesepp gördült ki és végig pergett jóságos arczán. Joezi kisasszony szótlanul nyult a nagymama kezei után és megcsókoltta meleg, forrón nagy szeretettel. Ebben a néma jelenetben volt valami megkötő. Az a két könnyesepp bevilágított ezeknek a boldog, egymást szerető szinte embereknek a szíveikbe. A esendet az egyik tizenkét esztendő kis kuzin törte meg.

— Nem félsz Joezi?

A szép leány elpirult. Ez a kis csöppesség mintha belátott volna a lelkébe. És ő ezt restelte...

Mikor a fener kokárdás rendező odanyújtotta a karját, el szeretett volna szaladni vissza, haza, Reszkedett, félt. Miért, mitől? Azt maga sem tudta. Csak érezte hogy valami nagyon szorongatja, s hogy szédül, forog előtte minden. Pedig megfogadta előre hogy nyugodt lesz. Az ajtóban néhány ismerős leány jött szemközt vele, ezek láttára némileg fölbátorodott, de kérdéseikre csak zavart válaszokat adott. A leányok csupa konvencióból bókákat mondtak neki. Ő csak pirult, szédült és nem birt ezekre mit mondani. A mamák irigykedve nézték és összesugtak. Természetesen fitnyálták, darabokraszedték a ruháját, aztán az alakjára, az arczára került a sor. Oh ezek a garde dames mamák nagyon jól értenek a kritizáláshoz, a milói Vénus ő előttük csak konyha szépség, ellenben az a férfi a legderékabb, legmiveltebb, ki az ő leányaikat tánczol leg-többet.

Valahonnan hirtelen egy borzas fejű kis jogász gyerek bukkant elő. Fialat volt még, alig tizenkilenc esztendő, égő, fölpuftadt vörös pillákkal, pelhedző piczi fekete bajusszal. Csunya volt és e mellett nagyon

2. Vegyes büntető ügyek.  
3. Vétség és kihágási ügyek.  
4. Bünvizsgálati ügyek.  
5. Ellátja az elnöki és bűnügyeket. — Ugyanezen irodában összehasonlítottatnak az összes leirási és kiadományozási teendők.

Az irodák felek részére nyitva vannak:

Ünnep és köznapokon d. e. 10-11-ig  
köznapokon d. u. 4—5-ig.

A jegyző irodák kezelőinek állandó helyettese: *Eckert* Aladár irnok.

### III. Telekkönyvi ügy szak.

Telekkönyvvezető: *Krasznai* Géza. Segédkezik mellette *Csendes* Géza irnok, s ezen felül végzi a telekkönyvi ügyek kiadományozását s kezeli a telekkönyvi irattárt.

A telekkönyvi hivatal (telekkönyvtár, iroda és irattár) feleknek nyitva áll:

Köznapokon 10—12-ig, vasár és ünnep napokon d. e. 9—11-óráig.

### A kath. legény-egylet háza.

Örömapokra virradt a helybeli kath. legény-egylet, melynek régi óhajta, hogy tulajdon helyisége legyen hol könnyebben és jobban szolgálhassa nemes feladatait. De az óhaj csak maradt óhaj, mert hiányzott a pénz. Végre ismét az a két jótéteményekben kifogyhatatlan jérfü jött az egylet segítségére kik seholy hiányzanak, sőt mindenütt előjárnak, hol valami nemes czélért kell áldozatot hozni.

Elsővált nagyságos *Biedermann* Rezső lovag ur, a legény-egylet világi fővédnöke, ki ezer koronát ajánlott a házvételre, utána

szerelmes. Ő belé abba a batiszt-ruhás szép leányba. Mohón kimeredt szemekkel vizsgálta. Forró, nagy szenvedélyesség szaladt össze pisilógó pupilláin. Felénken majdnem gyámoltatlanul közeledett a leány felé. Szerette volna a karját odanyújtani, de nem merete. Csak úgy sétáltak egymás mellett, míg meg nem kezdődött a tánc. Ekkor ismét erősen megdobbant a Jóczi kisasszony szíve. Belesápadt. Itt volt a pillanat a nagy, a félelmetes...

És Jóczi kisasszony táncolt egyre, szünet nélkül. Négyen-ötven várakoztak reá folyton. Míg engedtek neki annyi időt, hogy egy-egy rövid pillanatra megpihenhesen. Boldog volt nagyon boldog, most már mosolygott iménti idétlen félelmen. A mamát körbe fogták a tánczosok és elragadtatással beszéltek róla: milyen kitűnően, könnyedén tánczol. Olyan, mint egy kis pille szinte repül, oly finom, gráciával. A szomszédos garladamok fehérek voltak az irigykedéstől.

A cigányok melől egy kis jogászyerek reszkető ajakkal nézte, mint repül Jóczi kisasszony a tánczosai karján. Egy csunya kis jogászy gyerek égő, fölpuftadt, vöröses pillákkal, pelyhedező piczi bajuszsa. Mohón ki-

nagyemlétséges *Troll* Ferencz ezimzetes püspök ur az egylet egyházi fővédnöke két ezer koronával.

Ki irhatná le a tagok örömet, midőn meghallották, hogy végre óhajtasuk a megvalósulás állapotába jutott.

Mint futó tüzláng szált szájról-szájra a hir, s minden szivben az öröm és hála érzelmeit gyulasztotta föl.

A választmány f. hó 8-án elhatározta, hogy az Igmándy (vasuti) utcát ösidőktől eléktelenítő régi házat a „Kati néni“ házat megveszi.

A vétel f. hó 10-én megtörtént 4400 koronáért.

Áldja meg a jó Isten nemes védnökeinket s adjon bölcsességet előljáróinknak, hogy szép czélukat kivihessék! Ezt kívánja az egylet minden tagja.

## H I R E K.

— **Kinevezés.** A király *Oscodál* Ödön szigetvári lakos, volt egyéves önkéntest a cs. és kir. 52-ik gyalogezredhez tartalékos hadapród örmesterré kinevezte.

— **Polgári iskoláról.** A városház tanács-termében közszemlére vannak kitéve az építendő polgári iskola tervrajza, a költségvetés és az építkezésre vonatkozó vállalati feltételek. Ezekből megtudjuk, hogy az iskola telke 4000 m<sup>2</sup> területű s ebből az épület 830.76 m<sup>2</sup> területet foglal el; hogy az épület f. é. július 31-ig elkészítendő és átadandó, — hogy az építési költség 125.922 K 84 fben van előirányozva, mely összeg 15 csoportba sorozott munkaágak között oszlik meg s ezek közül a föld, kőműves és elhelyező munkára esik a legnagyobb összeg: 58.324 K 06 f s megtudjuk azt is, hogy az építéshez hazai anyag használandó s egyenlő feltételek mellett a munkánál helybeli munkaerő alkalmazandó.

sörte tekintete a nagy forgásban a mosolygó kipirult szép leányt és szívében valami kimondhatatlanul nagy fájdalmat érzett. Őt észre sem vesszik, egyszerre, hirtelen elfeledik: „ő“ is, a mama is, mintha nem is volna. Nagyon nyomorultnak érezte most magát. Furesa kis alakja összezsugorodott egészen. Fázott, didergett, de azért csak nézte folyton azt a szép leányt. Aztán az ajtó felé húzódott. Nem bírta tovább kifordult...

Forró volt a levegő meleg, kábító párfüni illat aradt szét a suhogó selyem ruhákból, de benne égett a levegőben azoknak a kaczér, meztelen vállu asszonyok rózsaszínű húsának illata is. Tompán zugott, sistergett a zaj a nagy teremben és a flirtölő asszonyok villogó tekintete olykor megakadt Jóczi artatlan, tiszta arcán, nyulánk, karcu természetén. Irigyelték fiatalágát valami tudós nagy irigykedéssel. Ő mindebből nem látott semmit, nem is értette volna, hogy lehet valakitől a fiatalágát irigyelni, mikor ő egyre idősebb szeretne lenni.

Kopján mérnök vezette a karján. Csinos érdekes fiatal legény. Lenn a Dráván dolgoznak emberei az új vasuti hidnál. Most

— **Megerősítés.** A m. kir. igazságügy-miniszter a szigetvári kir. járásbírósnál ideiglenes minőségben alkalmazott *Eckert* Aladár irnokot ebben az állásában végleg megerősítette.

— **A szigetvári olvasó-egylet,** e hó hó 13-án ma délután 2 órakor tartja saját helyiségében évi rendes közgyűlését, a tárgysorozat a következő: 1. Elnöki jelentés a lefolyt évről. 2. Az 1900. évi számadás. 3. Számvizsgálók jelentése. 4. Tisztviselők és választmány választása. 5. Számvizsgálók választása. 6. Az 1901. évi költségvetés megállapítása. 7. Tagdíjak megállapítása. 8. Részvények kisorsolása. 9. Indítványok.

— **Meghalt a kávéházban.** E hó 8-án éjjel 1 óra tájban Budapesten a kerepesi uti „Sport“ kávéházba betért egy uriasan öltözött ember a hol csak pár percig időzött, és egyszerre hirtelen rosszul lett s valószínűleg szivszélhűdés következtében meghalt. Azonnal beszállították a bonczoló intézetbe ahol megállapították, hogy az illető *Rupp* Lajos volt járásbírósnál aljegyző. — A szerencsétlen és jobb sorsra érdemes ifju pár év előtt Szigetvárott s volt mint aljegyző a járásbírósnál. — De szenvedélyének az iszákosságnak lön áldozata, a különben zseniális ember. Rendkívül szerette az italt, az utóbbi időben már a legerősebb spiritust és rumot itta, olyannyira, hogy már a delirium tremens jelei is mutatkoztak rajta. — *Rupp* ott hagyta az állását és pár év előtt igen jó családból nősült és átvette a pécsi *Valentin*-féle könyv és zenemű kereskedést. De csakhamar tönkre jutott, minek oka ismételen az ital volt. — A szerencsétlen ember így tönkre jutván piszkosan sárosan részegen dülöngött az utcán és sülyedt fokról-fokra, egész addig a pontig ahonnét már többé vissza térni nem lehet. — Amint értesülünk később egy gyógyintézetbe került. S most az év elején pedig a halál váltota meg eltévesztett életétől a boldogtalan embert.

bejött, mert ott künn az eldugott falun örökké szürke, unalmas az élet, bántóan egyhangú. Édes, hizelgő volt a hangja, csendő, a szavai keresettek, választékosak. Az első párbajáról beszélt. Régen történt Balaton-Füreden. Egy szép asszonyért viv a Jóczi a részletekre volt kíváncsi, de a mérnök ur elhagyta diszkrétén. Szerencsére a cigány egy keringőbe kezdett és így megszakadt a társalgás. A mérnök ur nagyon örült ennek. De Jóczi kisasszony egyre azzal az ösmeretlen, szép asszonnyal foglalkozott gondolatai an. Vajjon milyen lehetett, szöke-e vagy barna? Nem merete megkérdezni.

Fönn a fehér kis szobában fáradtan vetette magát Jóczi kisasszony egy karosszékbe. A szekény nagy tükrében meglátta az arcát. Bágyadt volt kissé, kimerült, a szemei fáradtak, a karjai oly nehezek. Nézte önmagát és agyában a magába szedett képek perspektívái kavargtak lomhán, a kifáradt ember kéjes gyönyörűségével. A mama a szomszédshobából átszólt, hogy feküdjék le. De Jóczi kisasszony érezte, hogy nem tudna aludni úgy sem. Fölkelt mégis. Az éjjeli szekrényén egy kis könyv hevert. va-

— **Mozsgói vadászat.** Turonyi *Biedermann* Ottó mozsgói uradalmában sikerült vadászatot tartottak e hó 7. és 8. napján. Illusztris társaság vett részt benne. Jelen voltak: *Talián* Gyula főispán báró *Zech* Arnold tábornok honvéd lovas dandár parancsnok *Tüköry* Antal és neje *Csigó* Ferencz huszár százados *Nádassy* István *Nádassy* Elek, *Thassy* Elamér, ifj. *Kammerer* Ferencz ifj. *Jeszenszky* Ferencz földbirtokosok *Hirling* Nándor plebános *Hegyessy* János *Svastics* Nándor főszolgabírók Dr. *Kriszt* Béla ügyvéd. Terítékre került 304 nyul. A vadászat legérdekesebb része volt, hogy a házigazdának 9 éves *Tibor* fia kinek először volt puska a kezében, egy napon 7 nyulat lőtt. A vadászat utáni estéket a társaság pompás hangulatban töltötte a vendégszerető házigazda és családja körében. Akik együtt voltak, nem fogják elfelejteni a mozsgói kastélyt. az igazi magyar vendégszeretet tuskulánumát.

— **Félt a büntetéstől.** *Fischbach* Andor aki ellen a kaposvári ki. törvényszék két rendbeli magánokirat hamisítás miatt a vizsgálatot elrendelte megszökött. Miután a terhelt jelenleg ismeretlen helyen tartózkodik, felhívja a kaposvári kir. törvényszék az összes bírói és közigazgatási hatóságokat, hogy *Fischbachot* tartóztassák le s a legközelebbi kir. járásbíró, vagy kir. ügyészség fogházába szállítsák és erről a bíróságot értesítsék. Személy leírása a következő: 38 éves magassága 165 cm. haja barna, szeme barna, szája kicsi, arcza hosszal, orra hegyes, anyanyelve magyar, beszél németül, különös ismertető jele, lapos lábak.

lami ártatlan kis mese. Félre dobta.

Leccavarta a villamos lámpát, csak a gyertya fénye reszketett halaványan a fehér szobában. És ekkor, a hogy az ágy habos párnájára visszahajolt, szemben, a könyvszekrény tetején meglátta a kékes szemű nagy babut, örökké mosolygó piros ajkával, kenderszőke hajával. A baba csak mosolygott egyre mosolygott viaszajkaival, nagy kék szemével. És Jóczi kisasszony most olyan kiálthatalannak találta a mosolygását. Felkelt és leemelte a könyvszekrény tetejéről, kiméletlenül eldobta az egyik székre hogy ne lássa. Nem akarta látni...

Valahol messze, künn, az elrejtett csendes utcák során egy borzasfejű kis jogászyerek nehezen vergődött az ágyán. Fiatal volt még, alig 19 esztendő, égő, fölpuffadt, vörös pillákkal, pelyhedező piczi fekete bajusszal. Csunya volt és e mellett nagyon szerelmes. Nedves volt a vánkosa, ott, hol a feje pihent. Egy kis atlasz szalagott szorongatott görcsösen ujjai között, azt csókolgatta egyre szenvedélyesen. Tőle kapta az öszszel, mikor még tánciskolába jártak. A legyezőjéről került le. Sőhajtozott, hörögött, zokogott, sirt, egy édes kis babát siratott ő, egy babát, akinek nincs viaszból az ajaka...

Jóczi kisasszonynak pedig az járt még most is fejében: vajjon szőke, vagy barna volt-e az az asszony, kiért Kopján mérnök megverekedett?

— **Meghívó.** A „szigetvári kath. legényegylet“ f. hó 13-án házalapja növelesére a „Korona“ szálloda helyiségében tánczezel egybekötött színelőadást rendez, melyre kívül czimzett urat és b. családját tisztelettel meghívja a választmány. Helyárak: Első 3 sor 1 K 40 f, többi ülőhelyek 1 K 20 f. állóhely 80 f Karzat 40 f. Pártoló tagok és családtagjaik 20 f kedvezményt élveznek. Kezdeté est- 8 órakor. Felülfizetéseket a jó ügy érdekében köszönettel fogad az egyelet.

Műsor. Színre kerül: A tót leány. Eredeti népszínmű dalokkal 3 felv. Irta: Almási Tihamér. Személyek: Gyarmathy János Vigman Pál Örzse, a felesége Ichnád Gizella, Bandi, fiuk Molnár Károly, Máthé Julis, gyámleányuk Czigelédi Mariska, Kospál állatorvos Riedelmayer Károly, Lipták, a tótok felügyelője Rolleder Kálmán, Sári, a felesége Gangl Irma, Ötös Mária, javasasszony Horváth Margit, Brbolya, a tótok vezetője Szilágyi Imre, Hanka, a leánya Cseke Lina, Misó, tót legény Pozsgai József, Panni Kain Mariska, Száli csalár leány Gangl Irma, Paraszt leány Krasznai Mariska, Csendbiztos Szabó János, Deres kisbíró Szalai Ede, Csobor, legény Nagy G. Károly, Rigó Matyi, postás Holndoner András. A falu népe. Tót napszámok.

— **Baleset ellen biztosítsa** mindenki magát a ki az utcákon járni merészel most, de különösen aki este ki mer bujni odujából, mert másképp maga fizetheti a doktort patikát és szenvedéseért még csak kárpótlást sem fog adni a város előjárósága neki, — ha kezét vagy lábát törí. Bizonyára úgy vélekedik a városi előjáróság is mint ahogy a baka káplárok, akik azt mondják az ujoncznak, hogy: „Rugd ki a lábadat a réz angyalát!, hisz van a magazinba másik. — Ezt kell hinnünk, mert ha nem így lenne, akkor már rég intézkedtek volna, hogy az utkaprók, ha már vannak, hát legyenek és tegyenek is valamit távolítsák el a jeget a házak elöl, s hívják föl a háztulajdonosokat, hogy hamuval, homokkal stb. hintsék föl a házak előtt a járdát amelyen most járni oly veszélyes. — Na meg arról is tehetne az előjáróság valamit, hogy szigoruan büntetné meg az oly háztulajdonosokat akik a vizet az utcára öntik. — A víz most megfagy egy kettőbe, és akár koresolyán lehetne közlekedni az utcákon oly nagyon sikos az ut. — Mindehez még hozzájárul az is, hogy az utcákon korom sötétség van, és ez csak növeli a veszélyt, mert az ember nappal csak néz és lát a lába elé, és vigyáz amennyire lehet, de este ez ki van zárva, mert nincs ám mindnyájunknak bagoly szeme. — Ne sporolják azt az egypár liter petroleumot ami a világitáshoz szükséges. — Igaz ugyan, hogy az sem ad valami nagy fényt, de mégis valami, ha már különb nincs. — Ne bízzák a világitást mindig a szende fényű szép szövétnekre a holdra. — És jegyezzék meg magoknak, hogy a hold is már megelégette a szolgáltatott s nem akar már úgy világitani, mint eddig. — Ő is betér néha egy-egy felhő csárdába, vagy pedig máshol terjeszti fényét mert ő nem csak a miénk, tehát nem foglalhatjuk le egészen magunknak. Neki még máshol is vannak kötelezettségei tehát ő a köteletségének meg is akar felelni. Gondolja

meg a város előjárósága, hogy mit szólnak, csak azok az idegenek akik egy más városból érkeznek például az esti vonattal ide? Mit gondolnak azok? Azt hiszik, hogy a legsötétebb Afrikába vitte őket a vonat. — Sötétben a sikos utcákon egy idegennek behotorkálni a városba nem kelemes dolog, aki nem ismeri az utat és félve kell neki minden lépést megtenni. Bizony nem szép véleményt fog az ilyen utas alkotni városunkról, és ha más helyre megyen, az is igaz, hogy nem éppen magasztalóan, hízegően fog nyilatkozni felőlünk a XX. században. Fölkérjük a tisztelt előjáróságot, hogy ez ügyben mielőbb a város és annak lakói érdekében intézkedni sziveskedjék. — Szeretjük hinni, hogy felhívásunknak lesz eredménye.

— **Ötletes rikkancs.** A csikágói rikkancsok sem különböznek az egész világ rikkancsaitól. Ők is kiabálnak, a mikor az újság megjelenésekor végigvágatnak az utcákon. Egyik közülök gondolt egyet és kiabálás nélkül akart tudni az újságjain ol-anformán, hogy nagy plakátot akasztott a nyakába, a melyen a következőket lehetett olvasni:

Figyelem!

Minthogy a közönségnek bizonyára rosszul esik hallgatni kollegáim orditozását tessék az újságot tölem venni, a ki sohasem kiabálok, bár az összes legújabb kiadások kaphatók nálam. — A közönség hálás volt a rikkancs csendességeért és óriási mennyiségű példány újságtól szabadítja meg naponta az élelmes rikkancsot.

— **Kutyából nem lesz szalona.** Ilyen közmondása van a magyar népnek. Ez a közmondás éppen rá illik a mi hires *Szűts* Tancsokra, aki teljes életében egyebet sem tett mint lopott. — Hej pedig sokat ült emiatt a hüvösön ő kelme, nő megazután, hány-szor verték el két oldalról, de ez ugylátszik mind nem használt neki, — mihelyt kiszabadult a tömlőczből, újra kezdte, ugyszólván sportszerüleg üzte gyalázatos mesterségét a lopást. — Most legújában Mozsgón *Nemény* Gyula péknél tett látogatást, ahonnét magával vitt 1 órát és egy kabátot. — A csendőrség azonban elfogta és bekísérte a szigetvári járásbíró, ahol majd óra nélkül is elmélkedhetik *Szűts* Tancsi ur a világ mulandóságáról.

— **Olaszország sajtója 1899-ben.** Az olasz sajtó-egyesület kimutatást közöl azokról a változásokról a melyek az olaszországi sajtóban ez év folyamán történtek. A kimutatás szerint ez idő szerint 130 napilap van Olaszországban.

— **Ágyuöntés Magyarországon.** *Hegedüs* Sándor miniszternek sikerült a közös hadsereg számára szükséges új ágyuknak egy részét Magyarország számára biztosítani. Ugy értesülünk, hogy az e tekintetben egyrészt a magyar kereskedelmi miniszterium és a közös hadügyminiszterium között, másrészt a miniszterium és egyes magyar iparvállalatok között folytatott tárgyalások teljes eredményre vezettek.

### Törvénykezés.

(Csöd. A kaposvári törvényszék *Strenger* R. kereskedő szigetvári lakos ellen a csödöt elrendelte. Csödbiztos *Perczel* Ákos, törvényszéki bíró; tömeggondnok *Pohl* László, helyettese dr. *Berkes* Mór ügyvéd. Igénybejelentési határidő február huszonhetedike.

## KÖZGAZDASÁG.

□ **Gazdatisztek nyugdíja.** A földművelésügyi miniszter a gazdatiszti törvénynek a főrendiházban való tárgyalás alkalmával azt a kijelentést tette, hogy addig is, míg a gazdatisztek nyugdíjügye törvényhozásilag rendezettnék, hajlandó a jelenlegi gazdatiszti nyugdíjgyesületet támogatásban részesíteni, ha az lépéseket tenne, az országos alapon való szervezkedésre. Ebből a kijelentésből kifolyólag, a gazdatiszti nyugdíjgyesület kebelében nagyarányú mozgalom indult meg, a melynek célja a jelenlegi nyugdíjszervezetnek kiterjesztése. Szándéka az egyesületnek a díjak leszállításával módot nyújtani az ország valamennyi gazdatiszti egyesületbe való belépésére, egyúttal biztosítani kívánja a nagyobb támogatást is. A mozgalom eléggé intenzív, így remélhető, hogy a közel jövőben kedvező megoldást nyer az a kérdés, a melyhez 16.000 intelligens magyar család érdekei vannak fűzve.

□ **Országos buzakiállítás.** Az O. M. G. E. növénytermelési szakosztálya nagyfontosságú kérdést vet fel az e hó 19-én tartandó ülésén s igyekszik azt meg is valósítani. Ez az országos buzakiállítás kérdése, mely jóformán minden évben foglalkoztatta a gazdaközönséget, de megvalósuláshoz ez ideig nem jutott. A kiállítás célja hogy a termelők a hazai buza nemesítésére buzdíttassanak, másrészt pedig, hogy a kiállítás kapcsán *vegyelemzések és sütőpróbák a magyar buza minőségének a fejlődését és fejlesztését állandóan ellenőrizni és irányítani lehessen.* A szakosztályi ülésen a kérdés előadja Rubinek Gyula, az O. M. G. E. ügyvivő-titkára lesz.

□ **Zabliszt mint kiváló takarmány.** Az állatok hizlalásánál a cél elérésére a legkülönbözőbb takarmányozási módokat alkalmazták a hizlalók. Nagyon sokan pogácsa, különösen olajpogácsa nagyobb mértékű adagolásával érik el azt, hogy állatjaik szőre ragyogó, az állat szép gömbölyűs az mégsem állja ki a szakszerű, különösen a mészáros ítéletét, Husa szalonás tapintatu és a mészáros tudja azt is, hogy színe és szövete sem tökéletes, hogy különösen a zsirja nem kifogástalan és csak nehezen, alacsonyabb áron adható el. A husnak tökéletes színét, szilárdságát, tömörségét az olajpogácsa takarmányozás nem biztosítja, noha kismértékben rendben tartja az emésztést is, azért hasznos is. Nagyon hatásos az erőtakarmány egy részét zablisztgolyókat adni, melyeket zabliszt és hidegvizből készült pépből gyurjuk és ebből egynehányat a hízó állat jászlába, vagy vályujába teszünk, melyeket ez az esteli és reggeli etetéseknél szivessen elfogyasztja. A golyók számát idővel 8—10-ig fokozhatjuk, megfigyelve az ürülékét, Ha ennek keményedését észleljük, abba hagyjuk egy napra a zabliszt adagolását és egy kevéssel több olajpogácsát adunk. Ha az így tartott állatok kerülnek a mészáros szemé elé, majd meglátjuk, hogy milyen vonzó erővel fognak birni! Különös tetszését leli benne, vissza-visszatér hozzá, környezete semmiféle lebeszélése nem tudja elriasztani tőle. A gazda többre becsüli a zsirosabb állatot, de a mészáros tudja, hogy az ilyen állat husa jobb, keresetebb kereskedelmi czikk, különösen a fiatal állatoknál, s a ki a jó minőséget szereti, az meg is fizeti neki az árát, adhat tehát ő is nagyobb árat. Ugyanez az eredmény érhető el, sertéseknek zabliszt golyókkal való etetésével is, akár hus-, akár szalonna nyereség a cél, És ezt a mod-

szert már régen alkalmazzák Anglia éjszakai vidéken. A husnak ugyanazt a fehérségét és tömörségét, mint a szarvasmarhánál és sertésénél, fogja a zabnak egészben, vagy törten való adagolása a juhoknál is eredményezni. (Agrikultural Gazette.)

### Meghaltak Szigetváron.

1091. január havában.

Pécsinger Ferencz Sándor 6 hónapos róm. kath. Szigetvár. — Kovács József, 1 hónapos róm. kath. Szigetvár. — Mautner Ella, 6 napos izraelita Szigetvár. — Szilajka József takács mester 70 éves róm. kath. Szigetvár. — Horváth János 6 éves róm. kath. Szigetvár.

### Házasság kötések.

Jeszenszky Lajos róm. kath. vármegyei árvaszéki elnök Pécs. Duchon Mária Johanna róm. kath. magánzónó Szigetvár.

Vágner Gyula róm. kath. bábos segéd Szigetvár. Maretics Karolin róm. kath. Szigetvár.

Scheiber Móricz izr. kelmefestő segéd Szigetvár. Morgenstern Mária izr. Szigetvár.

Singer Ármán izr. önnálló vegyes kereskedő. Szigetvár. Kollin Regina izr. Szigetvár

### Házasulandók kihirdetése.

Szommer Ferencz csizmadia mester és Jádi Róza Szigetvár.

Turbéki József földműves és Maretics Teréz Szigetvár.

Berecz József kőműves Szigetvár. és Schmal Karolina Mozsgó.

Ekelsberger Rudolf bádógos mester és Seper Mária Szigetvár.

Vaszilev Péter bolgár földműves és Didovác Victoria Josepha Szigetvár.

Névy Zoltán dr. Bárvárh Gyula  
főszerkesztő. felelős szerkesztő.  
Kozáry Ede  
laptulajdonos és kiadó.



Nélkülözhetetlen házi gyógyszer minden családnál!

**Pserhofer J.**  
**VÉR-TISZTÍTÓ LABDACSAI**

Évtizedek óta elvannak terjedve az egész világon s kevesen azon család, a hol ez a páratlan házi gyógyszer hiányzik.

E labdacsokat az orvosok különösen az oly bajoknál ajánlják, amelyek nehéz emésztésnek s dögnek következményei, mint például zavar az epekeletben, májfájdás, széklet az ak. kök., ar nyó stb.

Vértisztító hatásuknál fogva kiválóan jó hatást gyakorolnak vérszegységek esetében s az ebből származó bajoknál, mint dego-férfajás, sapkor stb. E vértisztító labdacso nagy-lonye, hogy szelíden hatnak, fájdalmat nem okoznak s így a leggyöngébb szervezetnél bíró egyének, sőt gyermekek is bátran használhatják.

Hasznalati utasítás mellékelve.

1 doboz, mely 15 labdacsból áll 21 kr.	Hasznalati utasítás mellékelve.
1 tükeres, mely 6 doboz 1 frt 05 kr.	

A pénz elzetes beküldése után bermentve:

1 tükeres	1 frt 25 kr.
2 tükeres	2 frt 30 kr.
3 tükeres	3 frt 35 kr.
10 tükeres	9 frt 20 kr.

Egyedüli készítő és szétválogató főraktár:  
**Pserhofer J. gyógyszerész**  
Bécs, I. Singerstrasse 15.

Elterjedésüknél fogva a labdacso a legkülönbözőbb alakokban és nevűk alatt ismertek s teát mindenki csak Pserhofer J. vértisztító labdacsokat kérjen, s csak azok valódiak, amelyek dobozainak fedelén piros színben „PSERHOFER“ kézírása látható.

Nélkülözhetetlen házi gyógyszer minden családnál!

# Kozáry Ede

Könyvnyomdája, Könyvkötészete, Könyv-és papirkereskedése,

a „DÉLSOMOGY“ kiadóhivatala

SZIGETVÁR, Zrinyi-tér 46. sz.

A J Á N L J A:

## Papir-áru cikkei

ugymint: Névjegyek 100 drb. 1.20—4 korig.

Legujabb levélpapírok diszdozoban 1—15 K.

Imakönyvek 60 fíltől 13 K (Páduai Szt.-Antal könyve egész vászon kötés drbja 70 fil.) Képes és mesés könyvek 30 fíltől 6 K. Dús választék Emlék-könyvekben diszkötések 1.20—7 k. Képes levelezőlap Albumok 1.50—7 korig.

**Nagy raktár legujabb képes levelezőlapokból,  
drb. 2 fillértől 40 fillérig.**

saját kiadásu szigetvári látkép Aqaurell drb. 12 f Turbéli kápolna (platinó) drb. 10 f

Nagy választék legujabb bőr diszműárukból u, m. Szivartárczák, him-zéssel s annélkül, Oisitier dohány és pénzes tárczák, Szivarkatartók Könyv-tartó vásznak, szijak, ebvezető és nyakszijak, kutya ostorok.

Az összes raktáron levő disztárgyak

és gyermek játék babák mélyen leszálított áron.

Kitünő minőségü hegedü hurok és kellékek  
(zongora hangoló kules).

**Dísz dobozok és pipere szappanck.**

Oriási választék 1901. évi heti- napi tömb és fali naptárakban.

☛ Somogy kaposvári nép-naptár 1901. évre kapható. ☛

**NagyraktárSzivarka hüvelyekből.**